



Dodatok k Zmluve o poskytovaní služieb

Kód objednávky: 1-817095589939

Kód účastníka: 1010152200

Kód adresáta: 1010152201

uzavretý podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
(ďalej spolu len „Dodatok“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893
Kód predajcu:	Contact Retention Rep_52271
Zastúpený:	Ing. Michal Slaminka, Manažér prevádzky Enterprise zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.

(ďalej len „Podnik“) a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA - PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Základná škola internátna pre žiakov s narušenou komunikačnou schopnosťou, Jamník 42, 03301 Liptovský Hrádok 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	skola@zsinks-jamnik.sk	Kontaktné tel.	0944268065
IČO:	00163121	IČ pre DPH:	

(ďalej len „Účastník“)

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Mgr. Renáta Halušková		
E-mail:	skola@zsinks-jamnik.sk		
Telefón:	0944268065	Č. OP / Pasu:	Identity Card - NR196352

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Základná škola internátna pre žiakov s narušenou komunikačnou		
Adresa zasielania:	Jamník		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku		
	Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu skola@zsinks-jamnik.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1. dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

SIM KARTA A ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102180046702264
Mobilný Hlas Tel. č.	0903890055

TABUĽKA č.1

AKCIA: Telekom mobilné paušály	Aktivácia
Kontaktná osoba: Mgr. Renáta Halušková Telefón: 0445222458	
Adresa doručenia: Rybné námestie 1/1, 01001 Žilina	



Názov služby: Magio TV GO	Aktivácia		
Identifikácia Magio GO: 1EAFD9M8CM	Aktivácia		
Program služby: Magio TV Štart	Aktivácia		
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Program služby: Biznis XS	Aktivácia		
VoWiFi			
VoLTE			
Rozhodcovská doložka			
Rozhodcovská doložka: Nie			
Zverejnenie v telef. zozname			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Kontrola dát v roamingu			
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 61,50			
Limit kontroly dát 2 (cena s DPH v EUR): 123,00			
Retenčná zľava - paušál	Aktivácia		
Výška zľavy (cena s DPH v EUR): 5,13			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Základ pre doúčtovanie ceny - počiatočná suma, ktorá bude klesať		72,00€	
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		72,00€	
Biznis XS po odčítaní zliav		11,28€	mesačne

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená vo vzťahu k telefónnemu číslu uvedenému v tabuľke s názvom „SIM KARTA a KONCOVÉ ZARIADENIE“ (ďalej len „Dodatok“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

Ak Účastník na základe Zmluvy v znení pred uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva v skoršom znení“) nadobudol za odplatu zariadenie, Dodatok nemá dopad ani na (i) povinnosť Účastníka v súlade so Zmluvou v skoršom znení doplatiť kúpnu cenu takéhoto koncového zariadenia, ak ku dňu uzavretia Dodatku ešte nebola v celej výške uhradená, (ii) povinnosť vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Kúpnej ceny, ak sú splnené podmienky podľa Zmluvy v skoršom znení.

1) PREDMET DODATKU:

- Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služby poskytovaného na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke "SIM KARTA A ZARIADENIE", resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "telefónne číslo"), aktivovanom na SIM karte alebo eSIM profile poskytnutých na základe Zmluvy na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
- Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- Závazok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si vo vzťahu k SIM karte na základe tejto Dohody aktivoval alebo pokračuje vo využívaní programu služieb uvedeného v tabuľke č.1 tejto Dohody s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytnúť Účastníkovi zľavu z mesačného poplatku vo výške uvedenej v tabuľke č.1 (ďalej v tomto písme len „Zľava“), a to až do uplynutia doby viazanosti dojednanej touto Dohodou. Za zúčtovacie obdobie trvajúce ku dňu účinnosti tejto Dohody a zúčtovacie obdobie prebiehajúce ku dňu uplynutia doby poskytovania zľavy Podnik poskytne alikvótnu časť zľavy pripadajúcu na alikvótnu časť mesačného poplatku účtovaného za obdobie od účinnosti tejto Dohody, resp. ku dňu uplynutia poskytovania zľavy Podniku. Nárok na zľavu definitívne zaniká v prípadoch: (i) prerušenia poskytovania Služieb alebo deaktivácie zvoleného programu Služieb (vrátane jednostranného ukončenia) (ii) uzavretia novej Zmluvy, ktorou sa táto Dohoda zruší vo vzťahu k programu Služieb zvolenému touto Dohodou resp. podmienkam jeho poskytovania. Účastník berie na vedomie, že na telefónnom čísle nie je možné okrem ponuky podľa tohto písma tohto bodu Dohody súčasne využívať akúkoľvek inú akciovú ponuku Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
- Závazok Podniku aktivovať a poskytovať službu Magio TV Štart/ Start Plus/ Štart Extra v zvolenom programe (v tabuľke č. 1) ako doplnkovú službu k programu Služieb uvedenému v tabuľke č. 1. Je to program služby Magio Televízia cez

Kód objednávky: 1-817095589939

Strana 2 / 4

Confidential

internet poskytovaný Účastníkovi výlučne ako doplnok (súčasť) tzv. základnej Služby, bez poplatku, počas doby viazanosti Služby. Túto doplnkovú službu môže Účastník využívať len na jednom zariadení typu smartfón alebo tablet. Bližšie podmienky poskytovania doplnkovej služby sú uvedené v Cenníku a v Osobitných podmienkach pre poskytovanie služby Magio Televízia cez internet (ďalej len "Osobitné podmienky Magio Televízia"). Účastníkovi bude táto doplnková služba v zvolenom programe sprístupnená do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy/tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak.

- e) Doplnkovú službu Magio TV Štart /Štart Plus /Štart Extra je možné využívať len za súčasného splnenia nasledujúcich podmienok: i) prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 1 Mbit/s, ii) stiahnutie osobitnej aplikácie umiestnenej na stránke www.magiogo.sk do zariadenia, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať iii) registrácia Účastníka na stránke www.magiogo.sk/registracia a iv) splnenie funkčných a technických požiadaviek na zariadenie, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať, uvedených na stránke www.telekom.sk. Splnenie podmienok uvedených v bodoch i) až iv) predchádzajúcej vety je vo výlučnej zodpovednosti Účastníka. Podnik negarantuje funkčnosť služby, ak nie je splnená ktorákoľvek z uvedených podmienok.
- f) Prenesené dáta pri sledovaní televíznych programov v rámci služby Magio televízia cez internet sú súčasťou objemu dát pre prístup do siete internet. Prenesené dáta nad rámec dátového paušálu (ak sú obmedzené) budú Účastníkovi spoplatnené podľa cenníka poskytovateľa, ktorý prístup do siete internet poskytuje. Pre vylúčenie pochybností súčasťou doplnkovej služby Magio TV/Štart Plus /Štart Extra nie je poskytovanie pripojenia do siete internet; výber poskytovateľa služby pripojenia do siete internet je výlučne v zodpovednosti Účastníka.
- g) Informáciu o aktivácii doplnkovej služby Magio TV Štart/ Štart Plus /Štart Extra spolu s identifikátorom Účastníka pre registráciu (ďalej len „Informácia o aktivácii služby“) zašle Podnik Účastníkovi na telefónne číslo alebo e-mail uvedený Účastníkom v tejto Zmluve/tomto Dodatku. V prípade, ak si Účastník zvolí zaslanie Informácie o aktivácii služby na e-mail, Účastník berie na vedomie, že Informácia o aktivácii služby bude s jeho súhlasom doručovaná ako text, ktorý bude obsahom emailovej správy, ktorej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. V takom prípade Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov uvedených v Informácii o aktivácii služby zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb.
- 2) Účastník, ktorý využíva viacero služieb Podniku a splní podmienky uvedené v Osobitných podmienkach Magenta 1, môže čerpať výhody Magenta 1, ktorými sú buď zľava 10% z mesačného poplatku za vybrané služby, alebo benefity podľa vlastného výberu Účastníka. Viac informácií na www.telekom.sk/magenta1.
- 3) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využil možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.
- 4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 5) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v Tabuľke č. 1 a plynie odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skrátenej forme aj „doba viazanosti“), (i) bude využívať Služby Podniku poskytované na základe tejto Zmluvy na telefónnom čísle, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
 - a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
 - b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;(ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 6) DOÚČTOVANIE CENY: V dôsledku porušenia záväzku novej viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nový nárok na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a (ii) ak je predmetom tejto Zmluvy aj predaj zariadenia za akciovú cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, zo zľavy z neakciovej ceny zariadenia, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou zariadenia podľa Tabuľky č. 1 a akciovou kúpnu cenou poskytnutou Účastníkovi podmienené na základe tejto Zmluvy ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v Tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doúčtovanie ceny“); ak je predmetom tejto Zmluvy aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 na základe osobitných podmienok upravených v samostatnej časti tejto Zmluvy s

označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Záklaďe pre doúčtovanie ceny nie je zohľadnená podmienene poskytnutá zľava z ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Zmluvy s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Záklaďu pre doúčtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:

Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny = (Základ pre doúčtovanie ceny/celkový počet dní doby viazanosti) x počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti.

Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doúčtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku doúčtovanej ceny. K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

- 7) **PRECHODNÉ USTANOVENIE:** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k Službám poskytovaným na telefónnom čísle aktivovanom na SIM karte resp. eSIM profile okrem platnosti a účinnosti Zmluvy v skoršom znení v časti upravujúcej predaj zariadenia vrátane poskytnutej zľavy a povinnosti doplatiť kúpnu cenu zariadenia poskytnutého Účastníkovi na základe Zmluvy v skoršom znení a vrátiť pomernú časť zľavy z ceny takéhoto zariadenia v súlade so Zmluvou v skoršom znení, ktoré zostávajú zachované v plnom rozsahu, ak na základe Zmluvy v skoršom znení bolo Účastníkovi predané zariadenie. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.
- 8) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok upravujúcich zmenu Zmluvy.
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 10) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovávania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.



Slovak Telekom, a.s. v zastúpení

Slaminka Michal

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA
vykonaná v zmysle § 7 zákona č. 357/2015 Z.z.

Zodpovedný zamestnanec:	Finančnú operáciu alebo jej časť a) je možné/nie je možné? vykonať b) je možné/nie je možné? pokračovať c) poskytnuté plnenie je potrebné/nie je potrebné? vymáhať
Sonja Taragelová	Dátum: 16.7.2021 Podpis: <i>[Signature]</i>
Štatutárny orgán alebo vedúci zamestnanec určený štatutárnym orgánom	Finančnú operáciu alebo jej časť a) je možné/nie je možné? vykonať b) je možné/nie je možné? pokračovať c) poskytnuté plnenie je potrebné/nie je potrebné? vymáhať
Renata Halušková	Dátum: 16.7.2021 Podpis: <i>[Signature]</i>

nezhoduje sa skríniť

IS INTERNÁTNÁ PRE ŽIAKOV S NARUŠENOU
komunikáciou so zvončekom



Firma / meno priezvisko zákazníka

Základná škola internátna pre žiakov

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA
vykonaná v zmysle § 7 zákona č. 357/2015 Z.z.

Zodpovedný zamestnanec:	Finančnú operáciu alebo jej časť a) je možné/nie je možné? vykonať b) je možné/nie je možné? pokračovať c) poskytnuté plnenie je potrebné/nie je potrebné? vymáhať
Jana Kozová	Dátum: 16.7.2021 Podpis: <i>[Signature]</i>